

# VELA

Meccanismo per mobili destinato all'apertura di ante basculanti verticali e oblique.

VELA permette un ottimo utilizzo ed accessibilità del vano.

Il funzionamento su cuscinetti a sfere e molle a gas garantisce un minimo sforzo nelle fasi di apertura e chiusura.

Sono disponibili differenti versioni per ante di altezza da 36 a 72 cm, cieche o a telaio fino a 17 kg.

In tutte le versioni è possibile regolare la forza di apertura e chiusura permettendo l'unificazione del meccanismo per ante con pesi differenti.

Mécanisme pour meubles destiné à la fonction d'ouverture de portes relevables, mouvement basculant vertical ou oblique.

VELA a été conçu pour une parfaite accessibilité au caisson.

Le fonctionnement sur roulements à billes est assisté par deux pistons compensateurs à gaz dans le but de limiter au maximum l'effort de l'utilisateur tant à l'ouverture qu'à la fermeture.

Différentes versions sont disponibles pour des hauteurs de portes de 36 à 72 cm, portes pleines ou encadrées, d'un poids pouvant aller jusqu'à 17 kg.

Toutes les versions disposent d'un système de réglage de la force de compensation des pistons afin de pouvoir s'adapter au mieux aux exigences de l'utilisateur.

Par ailleurs, grâce à ce réglage, un seul mécanisme peut aussi équiper des portes de poids différents

Öffnungs-Mechanismus zum Hochschwenken von Möbelklappen, mit gerader oder schräger Endposition.

VELA ermöglicht die optimale Ausnutzung und Zugänglichkeit des Schrankinnenraums.

Der Einsatz von Kugellagern und Gasdruckfedern garantiert eine minimale Kraftanstrengung während der Öffnung und Schließung der Klappen.

Es stehen verschiedene Versionen zur Verfügung für Klappen von 36 bis 72 cm Höhe, für Holzklappen sowie Glasklappen mit Alu-Rahmen mit einem Klappengewicht bis 17 kg.

Bei allen Versionen ist die Öffnungs-/Schließkraft einstellbar, um den Beschlag an Klappen mit unterschiedlichen Gewichten anzupassen.

Mechanism for opening of wood-doors with straight or oblique end-position.

VELA allows the optimal use and accessibility of the cabinet inner-space.

The application of ball-bearings and gas-loaded springs guarantees a minimum effort during the opening and closing of the cabinets.

It is available in different versions for doors from 36 to 72 cm, for wood-doors as well as Glass-doors with light-metal frame, with a weight up to 17 kgs.

All versions have a regulation of the opening- and closing-effort which allows to adapt the mechanism to doors with different weight.

Mecanismo para mueble destinado a la apertura de puertas basculante vertical y obliqua.

VELA permite una optima utilizacion y acceso al interior del mueble.

El funcionamiento mediante cojinetes de bolas y pistones de gas garantizan un minimo esfuerzo en la fase de apertura y cierre.

Están disponibles en distintas versiones para puertas desde 36 hasta 72 cm. Sean ciegas e con bastidor o perfil hasta peso de 17 kgs.

En todas las versiones es posible regular la fuerza de apertura y cierre permitiendo la unificacion del mecanismo para puertas de diferentes pesos.





## Applicazione meccanismo verticale 36 con anta cieca

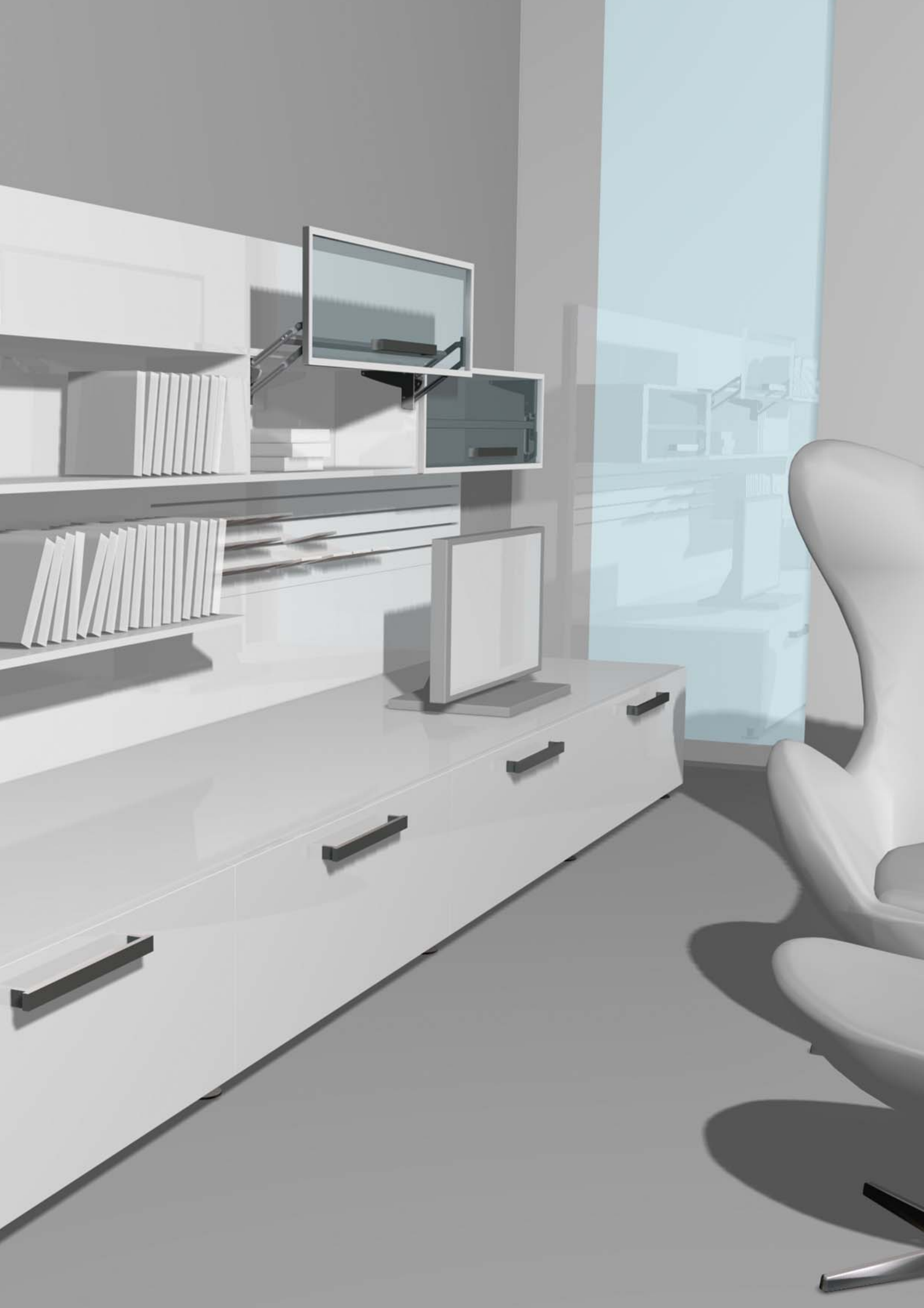
Application mécanisme vertical 36 avec porte pleine

Anwendung Beschlag gerade 36 mit Holzklappe

Application straight mechanism 36 with wood door

Aplicacion del mecanismo vertical 36 con puerta ciega





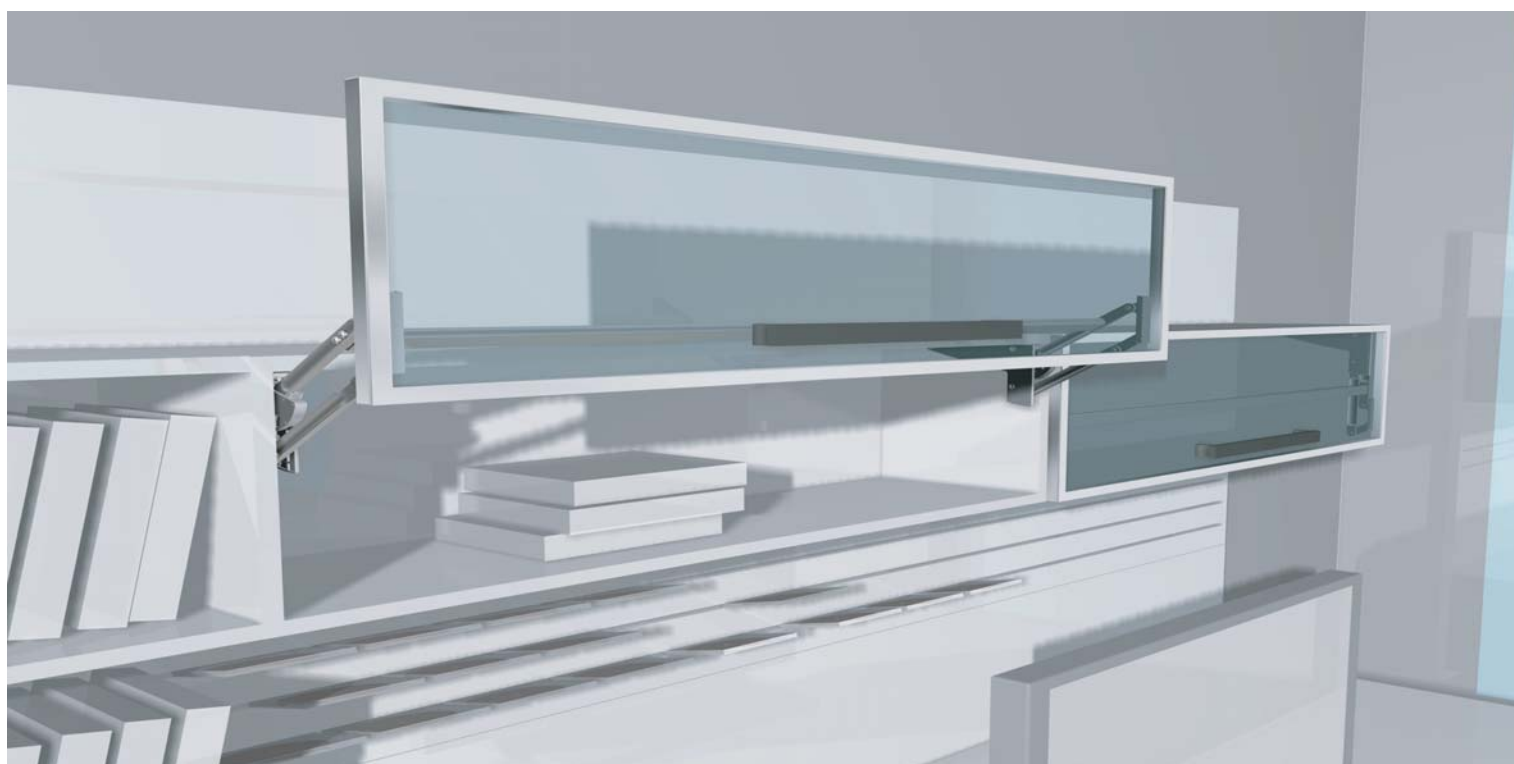
## Applicazione meccanismo verticale 39 con anta vetro

Application mécanisme vertical 39 avec porte vitrée

Anwendung Beschlag gerade 39 mit Glasklappe

Application straight mechanism 39 with glass door

Aplicacion del mecanismo vertical 39 con puerta vitrina





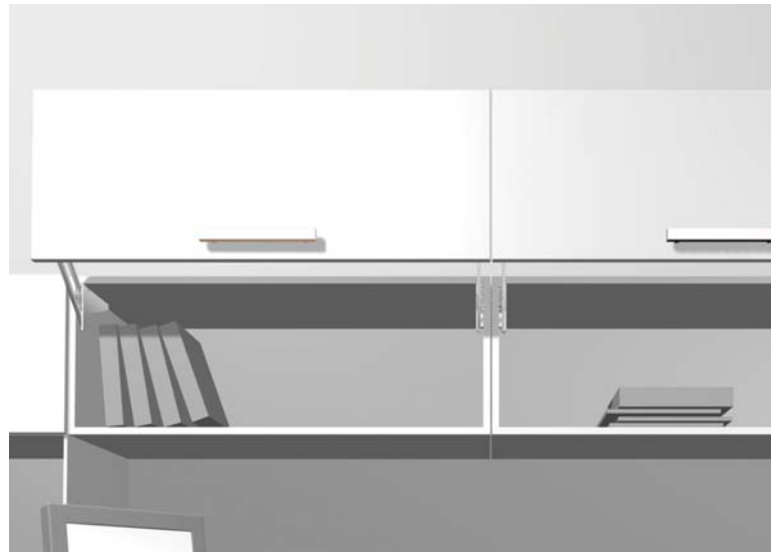
## Applicazione meccanismo verticale 44 con anta cieca

Application mécanisme vertical 44 avec porte  
pleine

Anwendung Beschlag gerade 44 mit Holzklappe

Application straight mechanism 44 with wood  
door

Aplicacion del mecanismo vertical 44 con puerta  
ciega







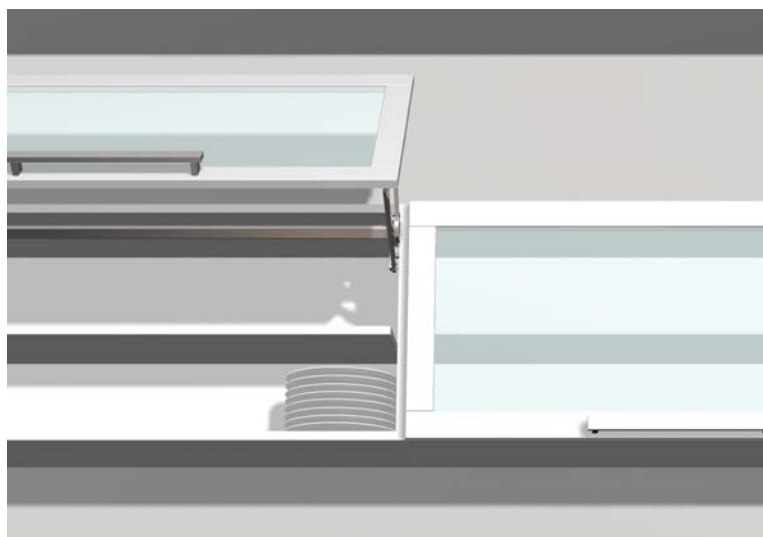
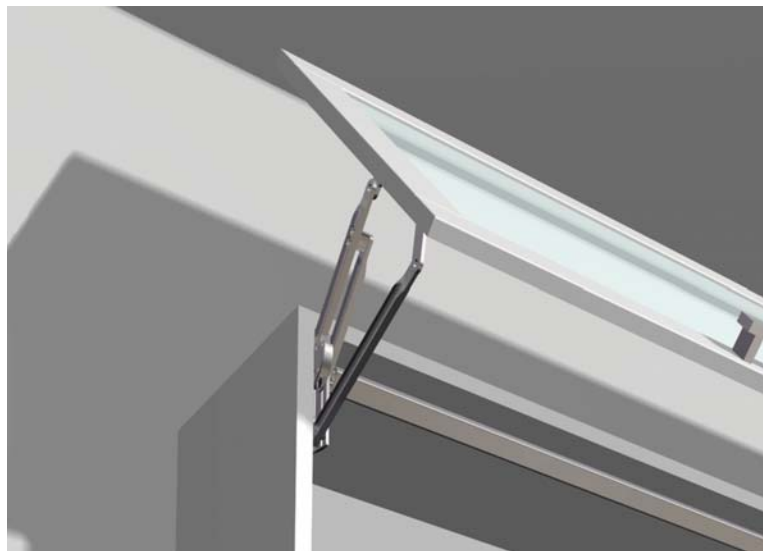
## Applicazione meccanismo obliquo 54 con anta a telaio

Application mécanisme oblique 54 avec porte  
encadrée

Anwendung Beschlag schräg 54 mit Rahmentür

Application oblique mechanism 54 with framed  
door

Aplicacion del mecanismo obliquo 54 con puerta  
con bastidor





## Applicazione meccanismo obliquo 72 con anta vetro

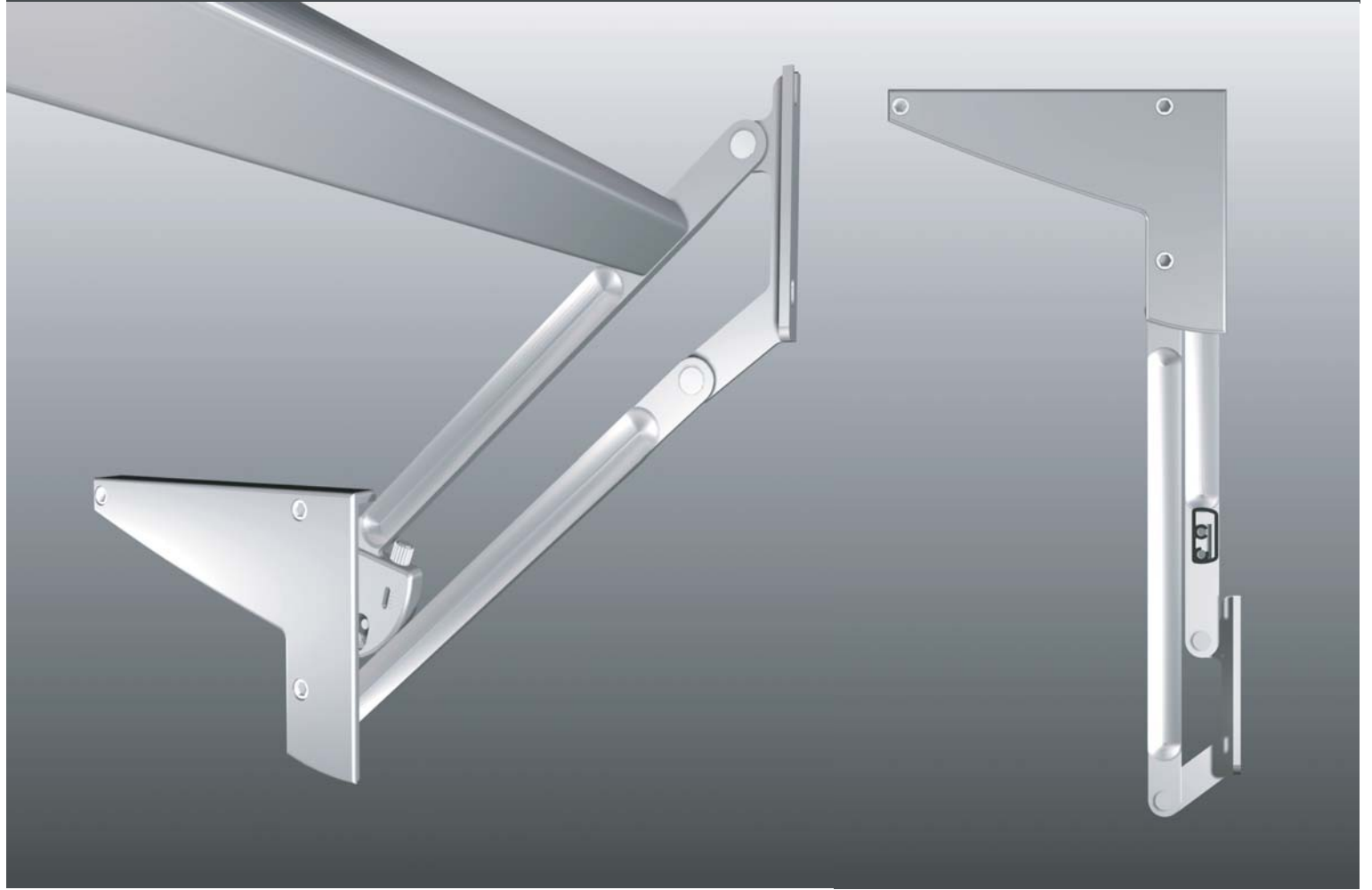
Application mécanisme oblique 72 avec porte vitrée

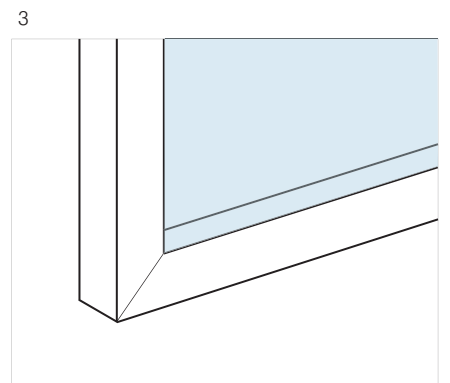
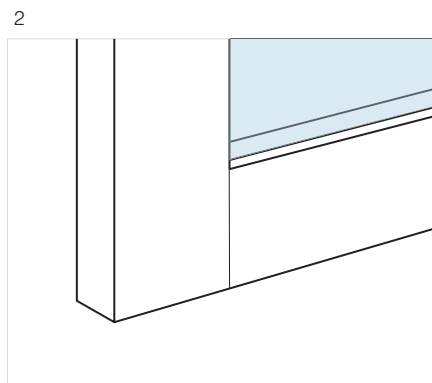
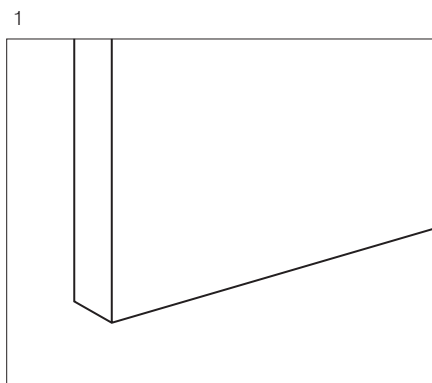
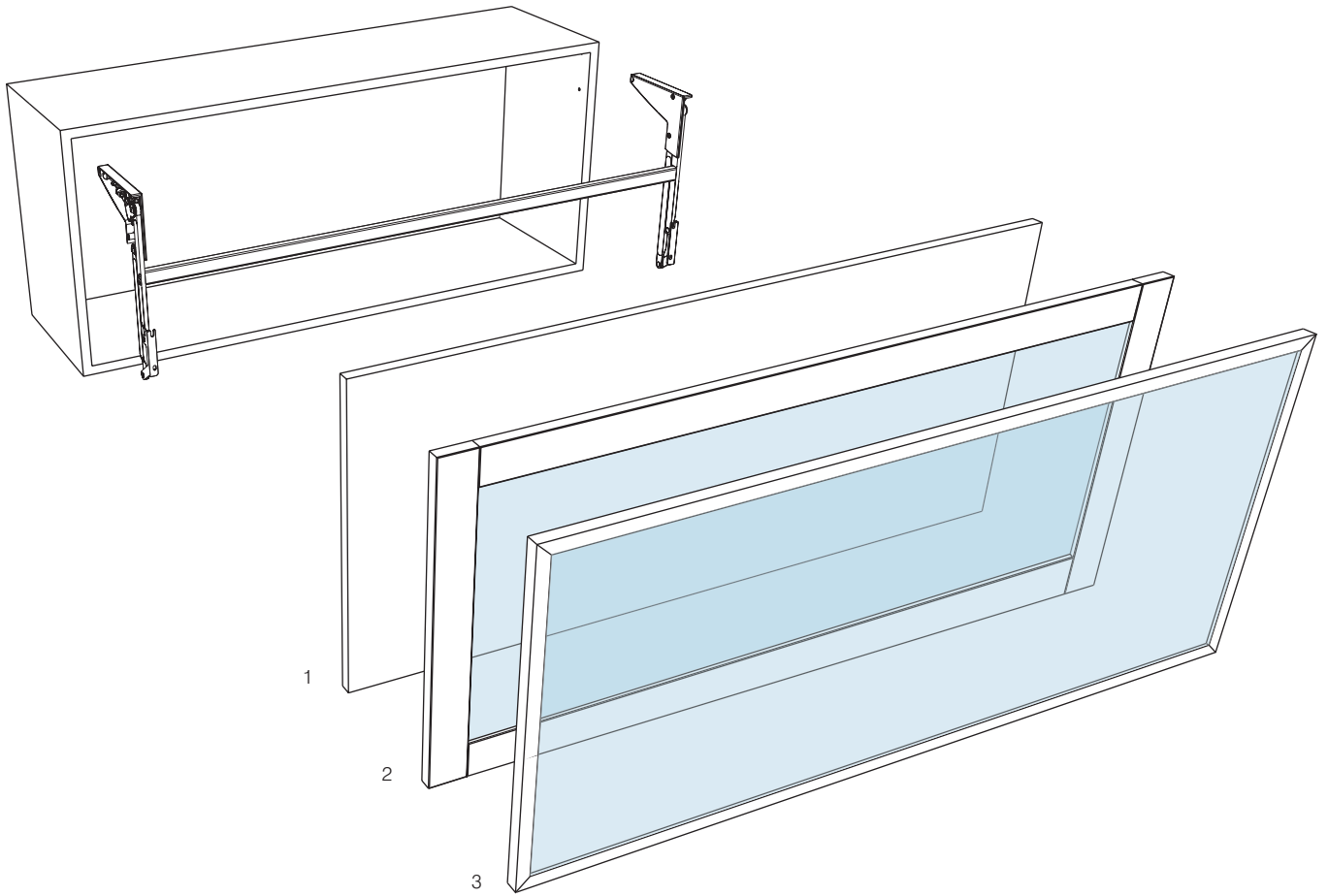
Anwendung Beschlag schräg 72 mit Glasklappe

Application oblique mechanism 72 with glass door

Aplicacion del mecanismo obliquo 72 con puerta vitrina







# VELA

VRVR360XX64

H = 320 MIN  
X = 206 + B  
P = 70  
Y = 14.5 + A

VRVR390XX64

H = 348 MIN  
X = 236 + B  
P = 70  
Y = 14.5 + A

VRVR440XX64

H = 390 MIN  
X = 276 + B  
P = 70  
Y = 14.5 + A

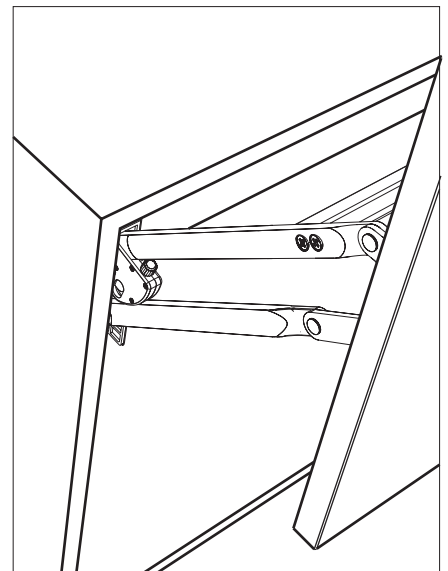
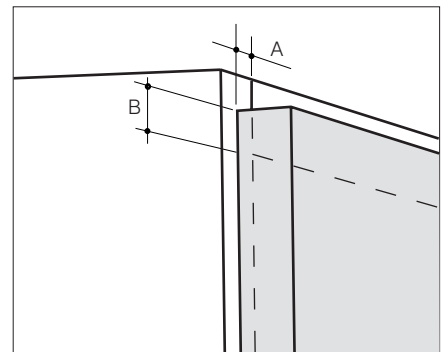
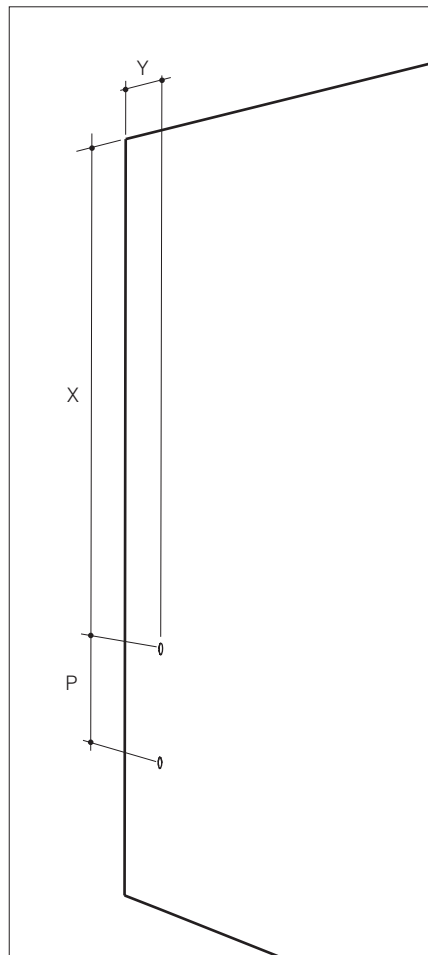
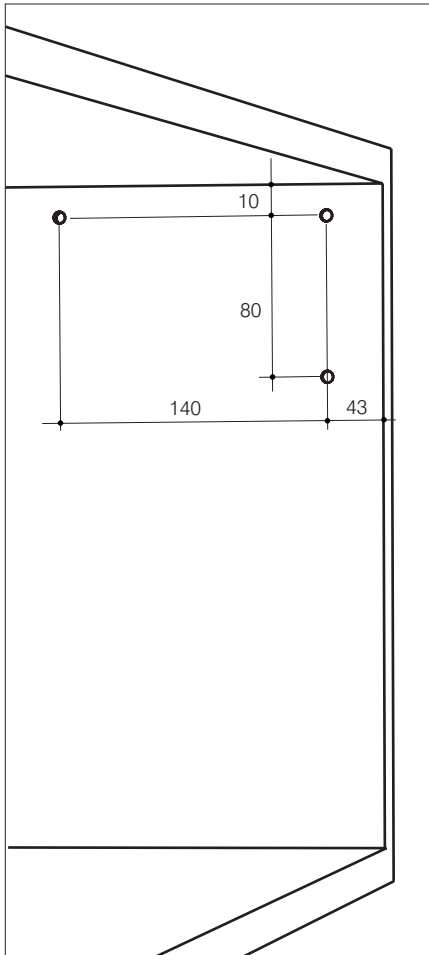
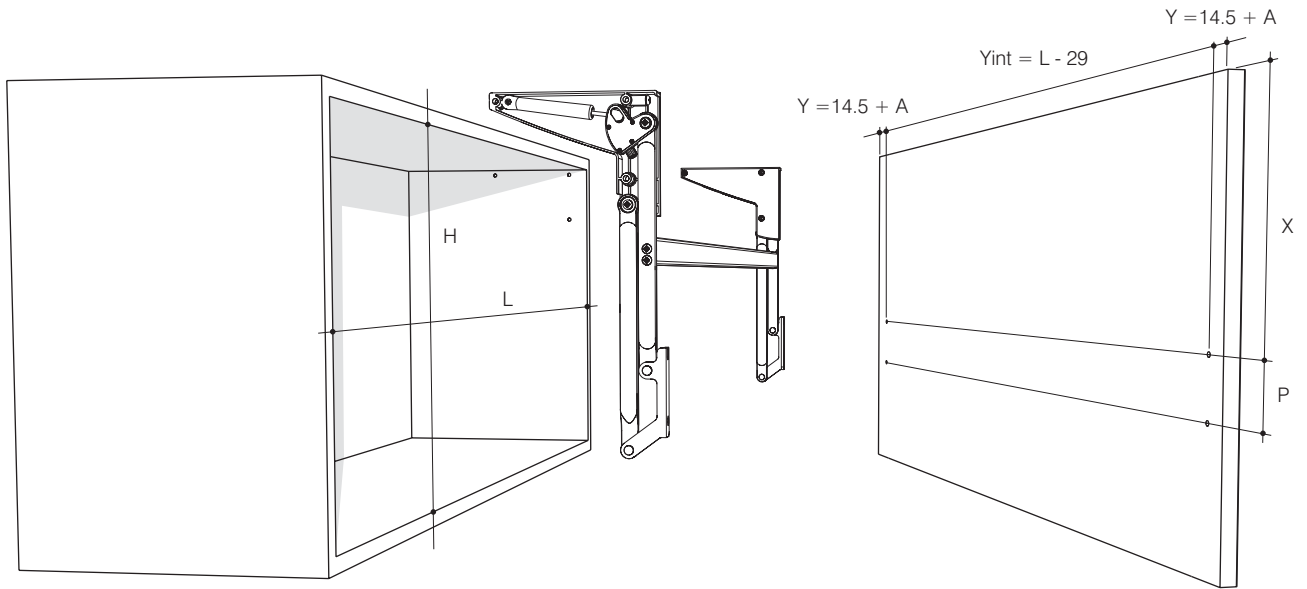
VROR540XX64

H = 390 MIN  
X = 276 + B  
P = 70  
Y = 14.5 + A

VROR720XX64

H = 390 MIN  
X = 224 + B  
P = 128  
Y = 14.5 + A

14



VRVR360XX64

H = 320 MIN  
X = 206 + B  
P = 70  
Y = 14.5 + A

VRVR390XX64

H = 348 MIN  
X = 236 + B  
P = 70  
Y = 14.5 + A

VRVR440XX64

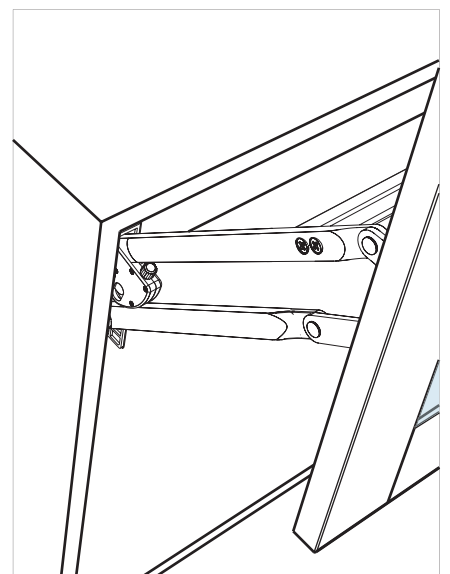
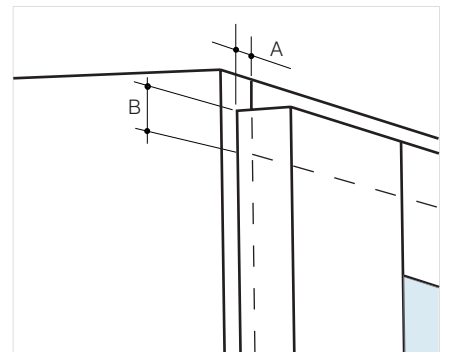
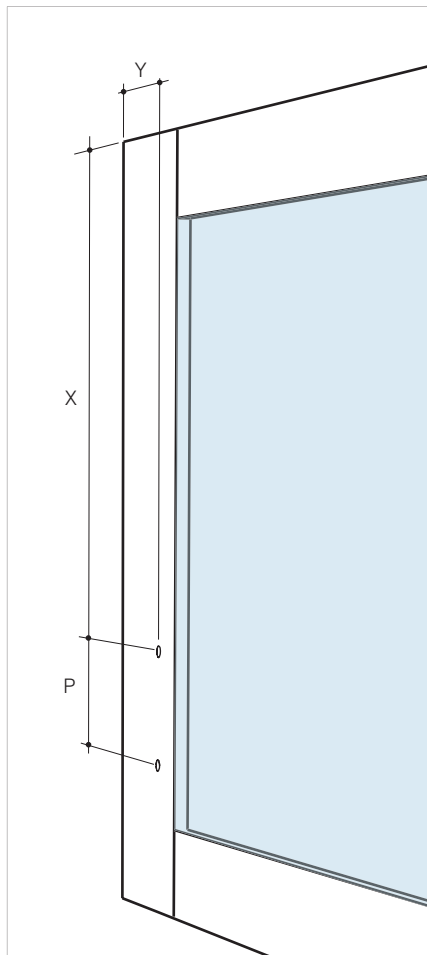
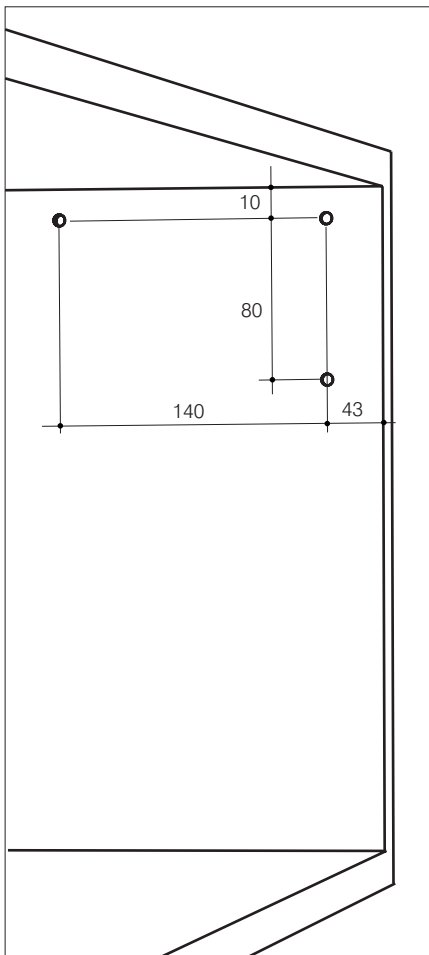
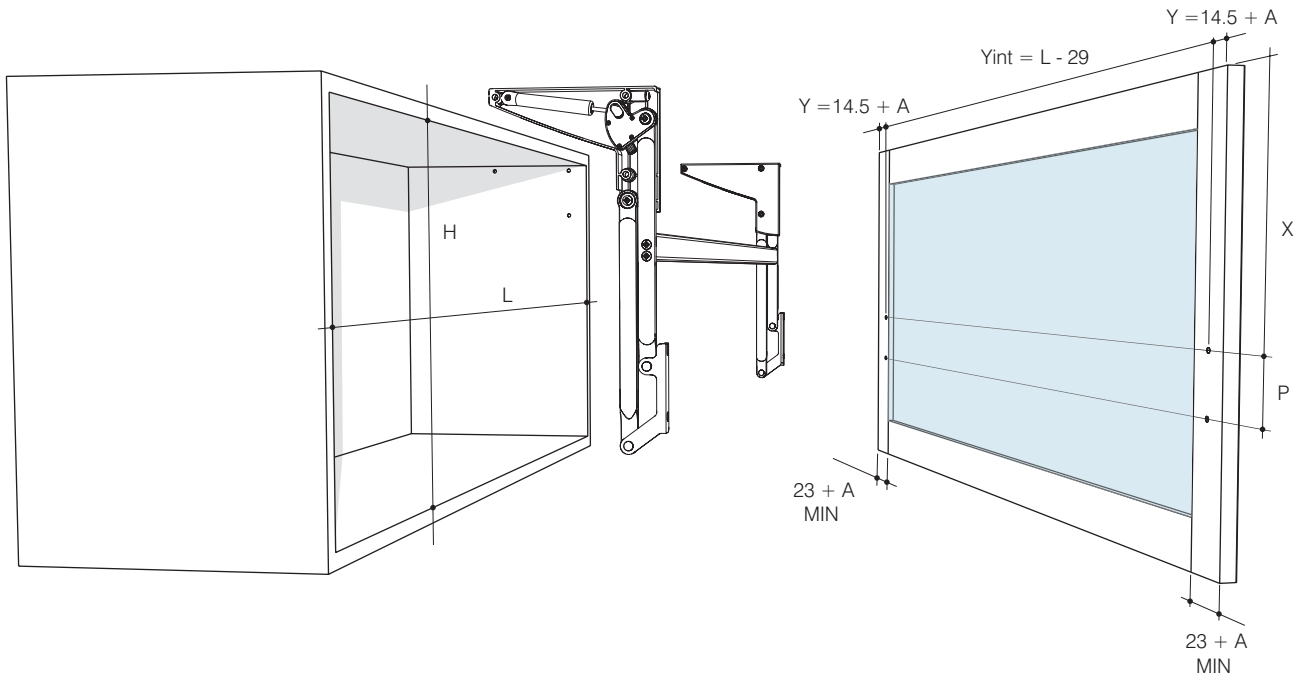
H = 390 MIN  
X = 276 + B  
P = 70  
Y = 14.5 + A

VROR540XX64

H = 390 MIN  
X = 276 + B  
P = 70  
Y = 14.5 + A

VROR720XX64

H = 390 MIN  
X = 224 + B  
P = 128  
Y = 14.5 + A





VRVR360XX64

H = 320 MIN  
X = 206 + B  
P = 70  
Y = - 7 + A

VRVR390XX64

H = 348 MIN  
X = 236 + B  
P = 70  
Y = - 7 + A

VRVR440XX64

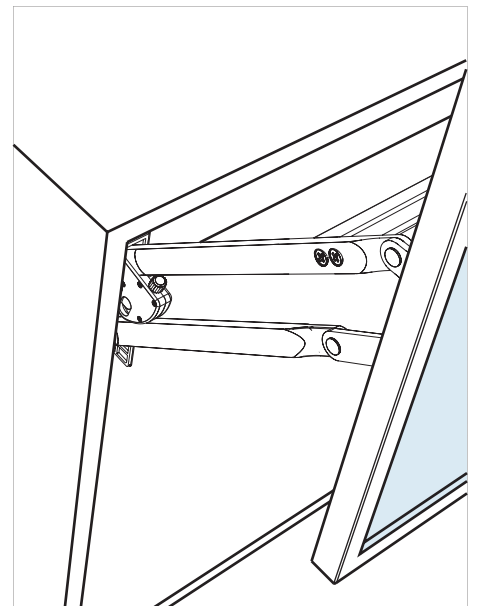
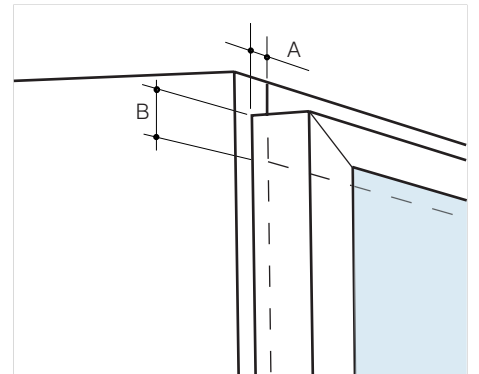
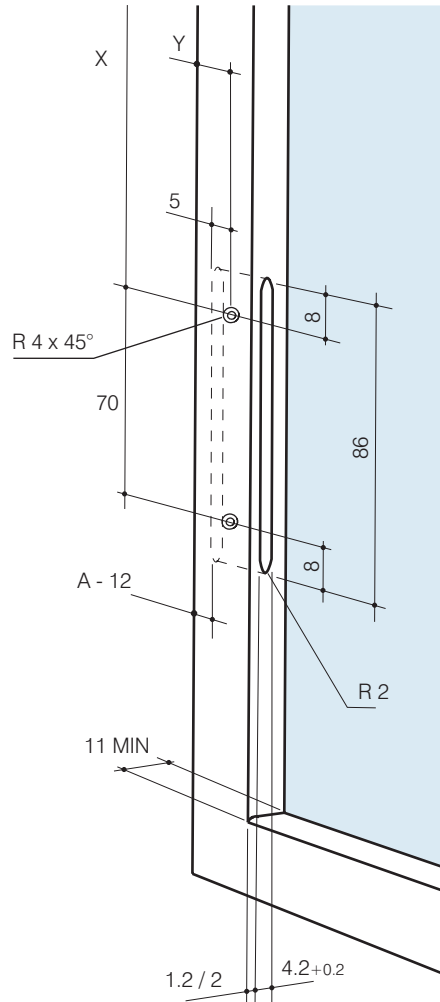
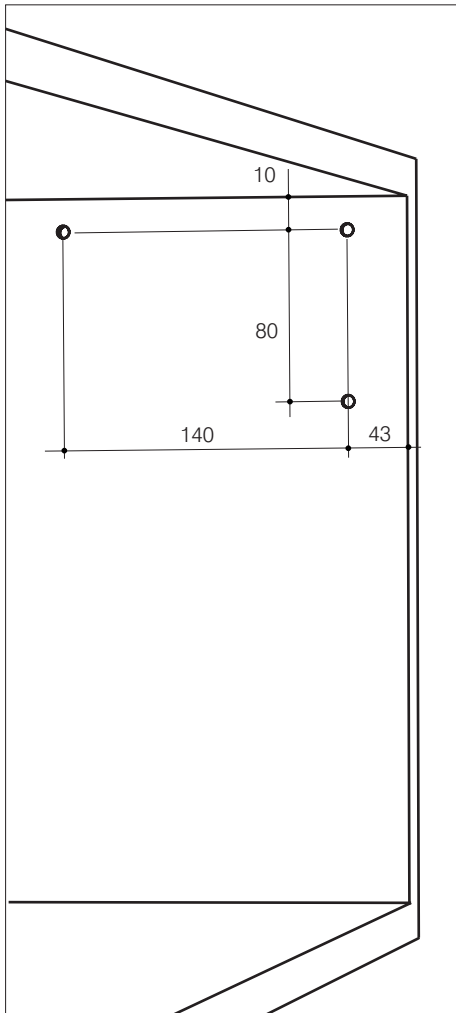
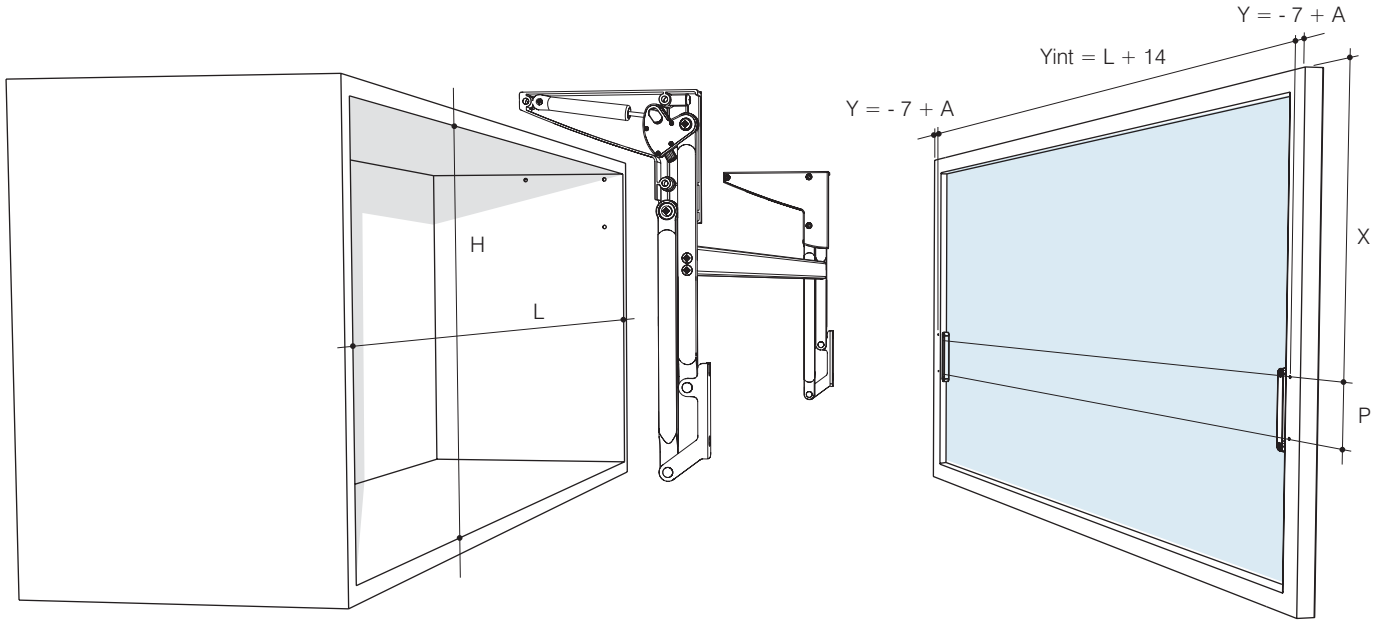
H = 390 MIN  
X = 276 + B  
P = 70  
Y = - 7 + A

VROR540XX64

H = 390 MIN  
X = 276 + B  
P = 70  
Y = - 7 + A

VROR720XX64

H = 390 MIN  
X = 260 + B  
P = 70  
Y = - 7 + A



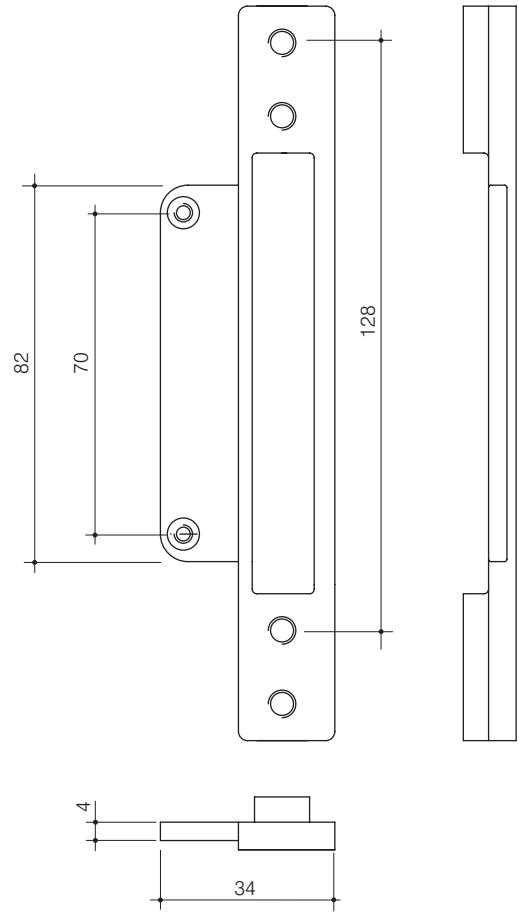
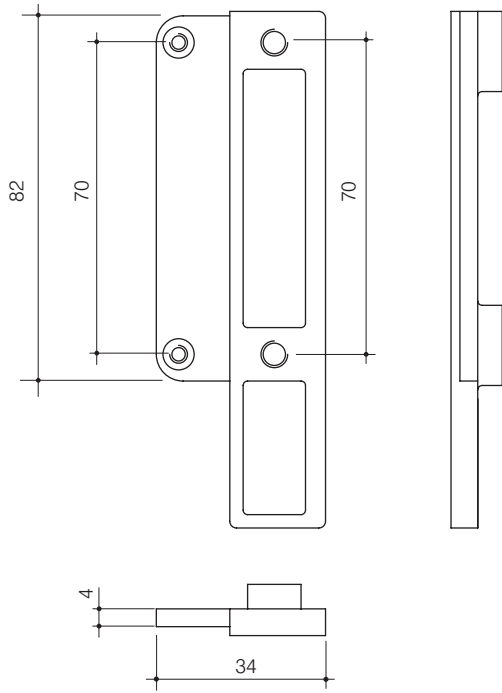
# Kit vetro

Kit pour cadre-alu

Befestigungs-Set für Alu-Rahmen

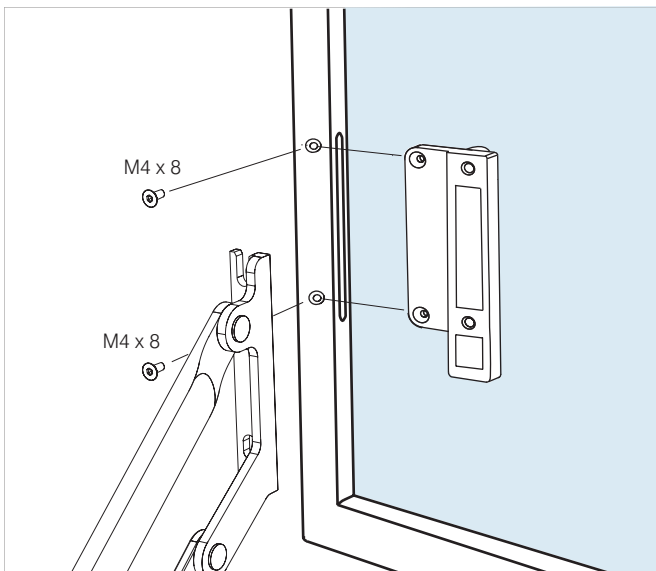
Attachment-set for light-metal frame

Kit cristal



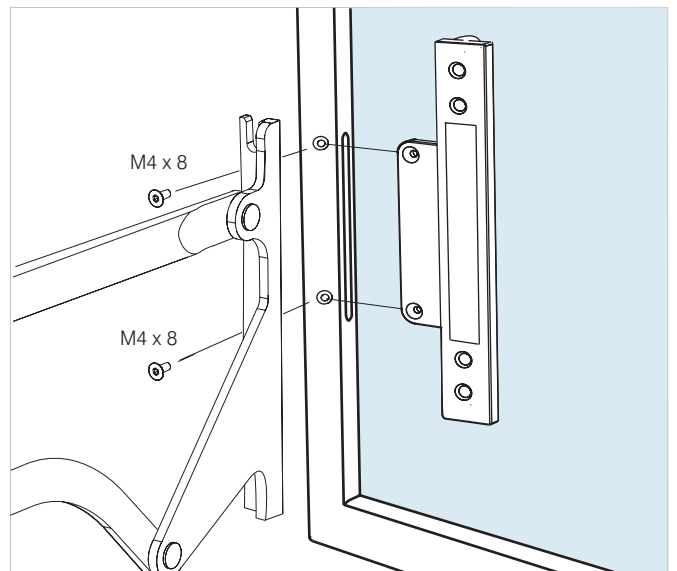
VRXVT000064

VELA 36 - 39 - 44 - 54



VRXVT7200064

VELA 72



# Barra stabilizzatrice

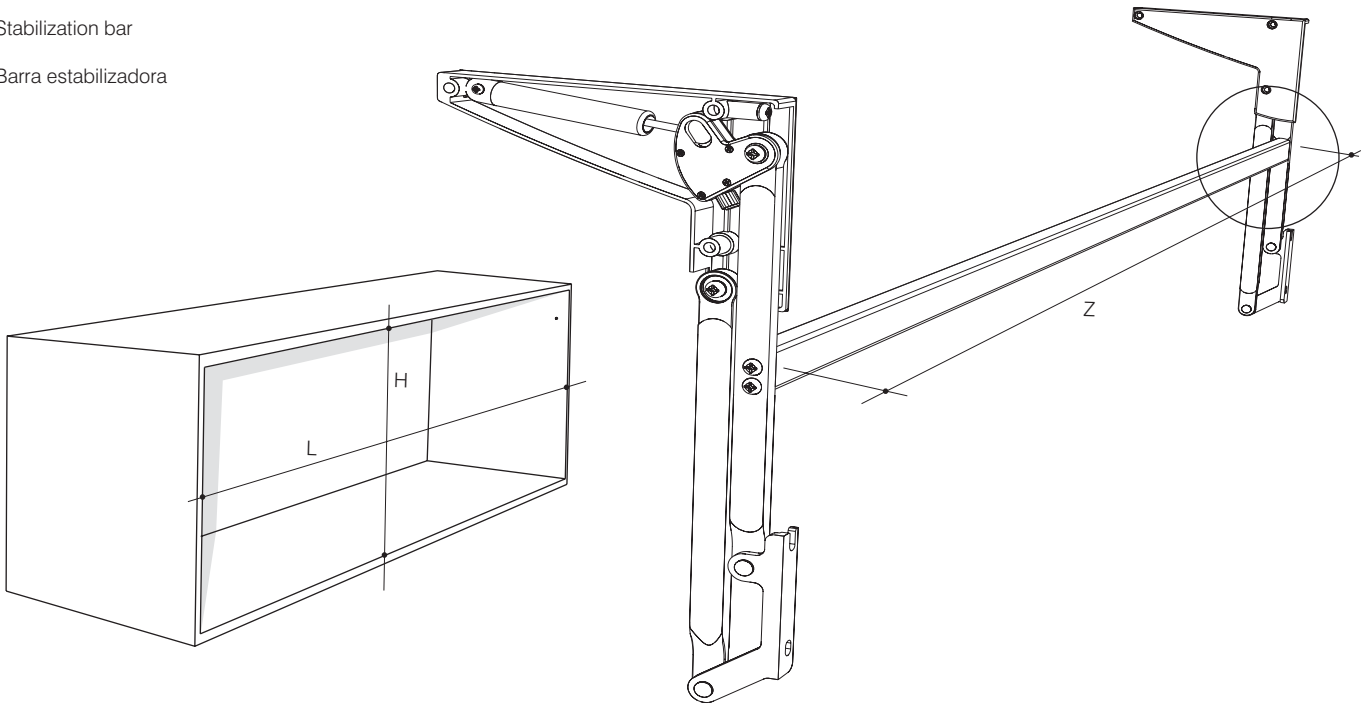
Barre stabilisatrice

Quertraverse

Stabilization bar

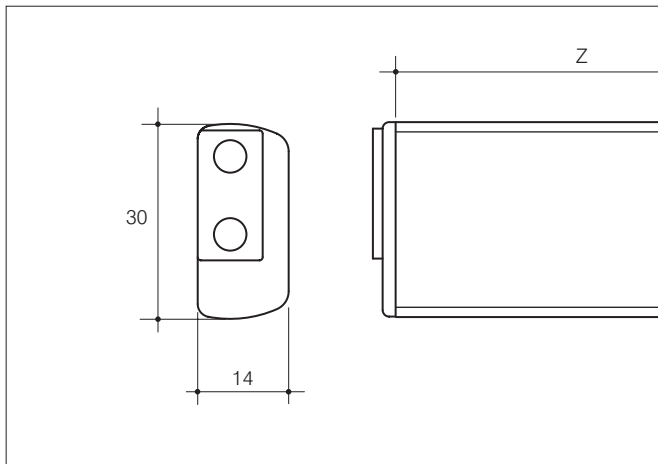
Barra estabilizadora

18



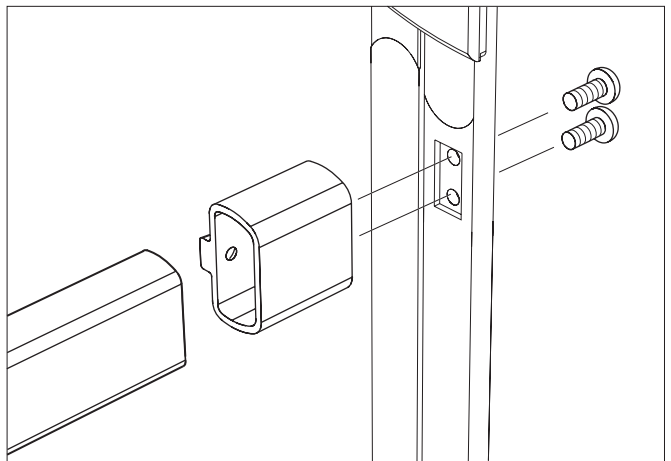
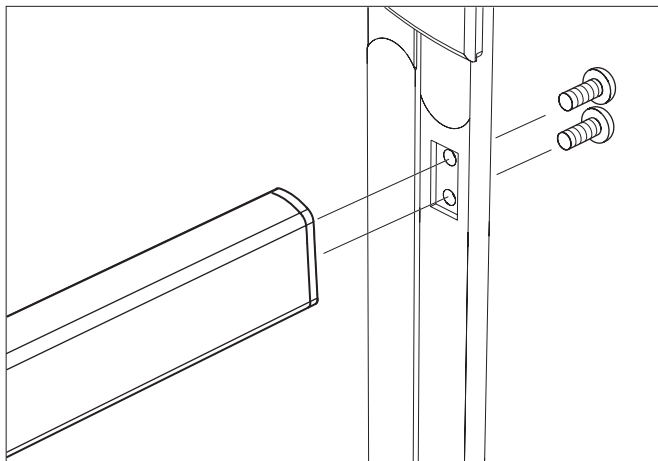
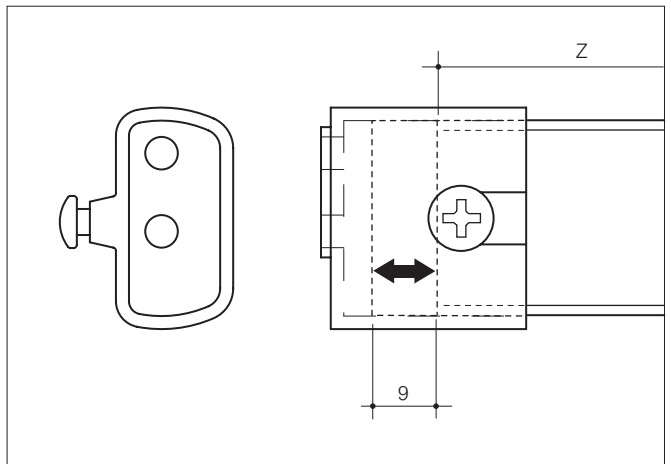
VEBRXXXXX64

$Z = L - 34$



VEBBXXXXX64

$Z = L - 50$



# Il rinvio

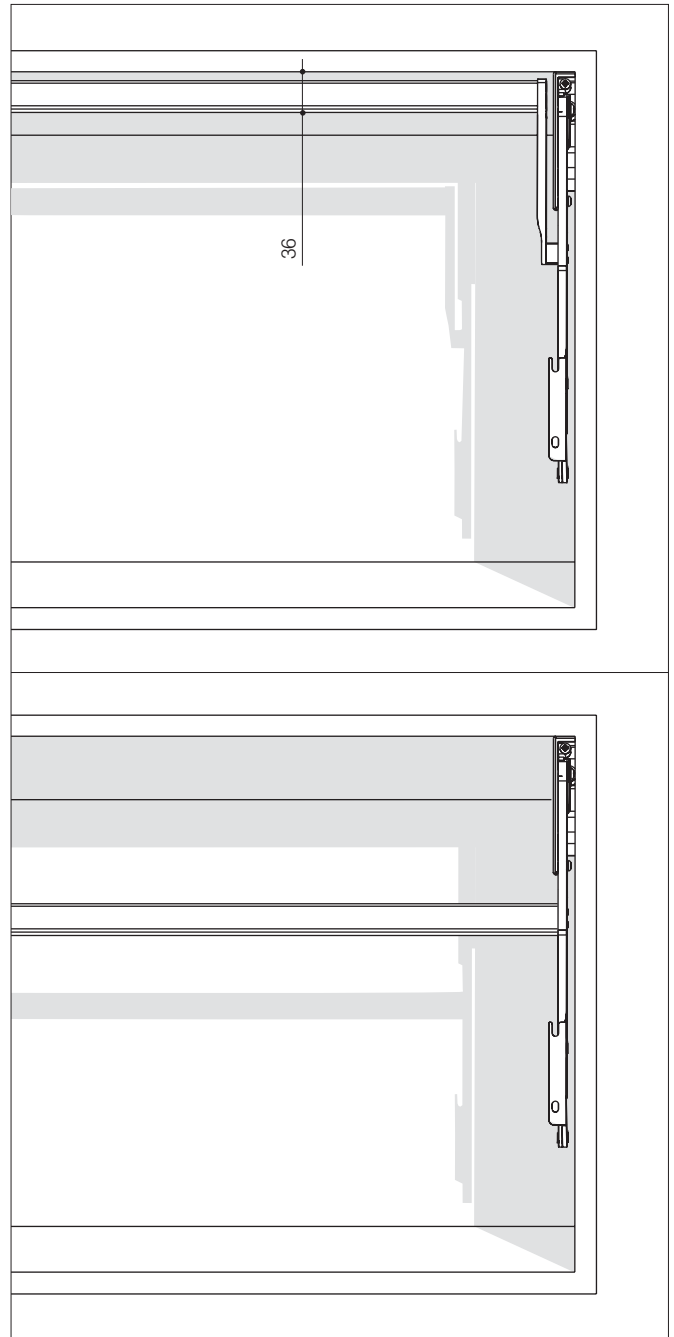
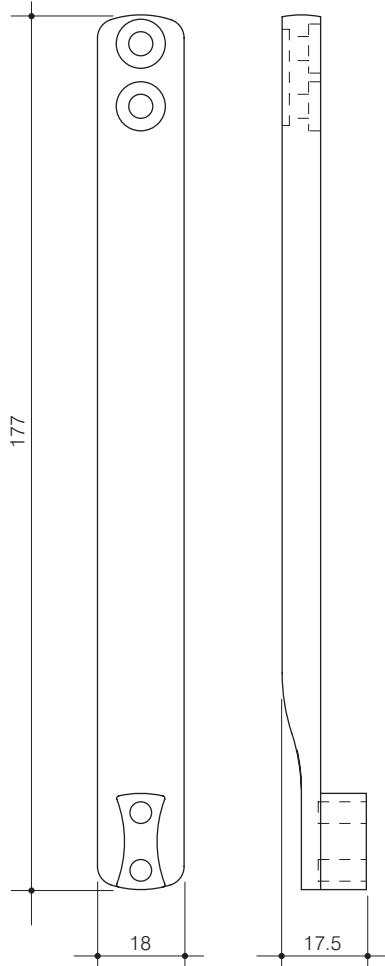
Le renvoi

Die Umlenkung

The deflection

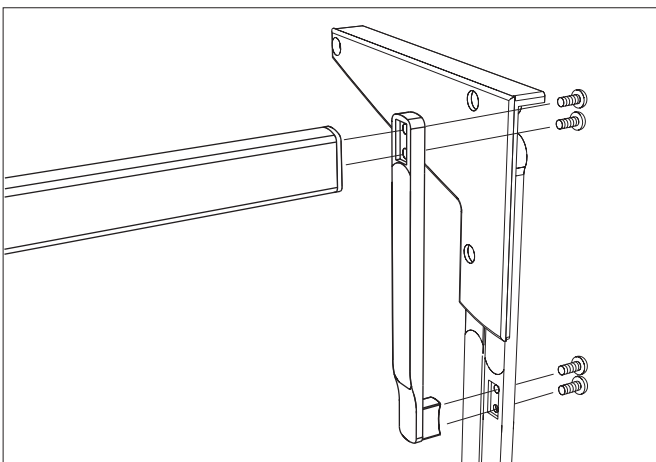
La ocultacion

VEXXRICO64



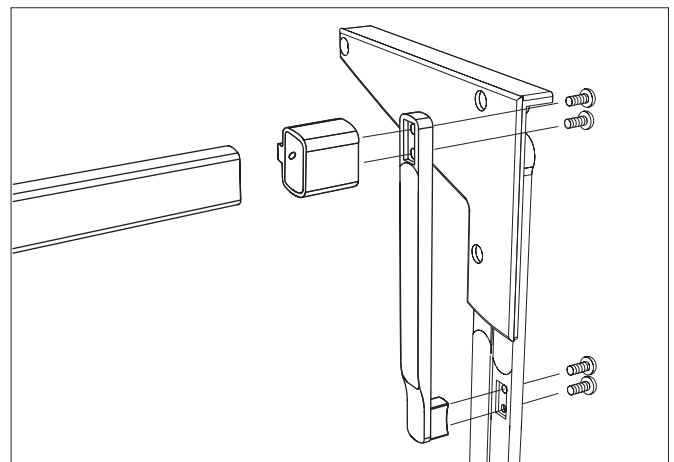
VERRXXXX64 + VEXXRICO64

Z = L - 74

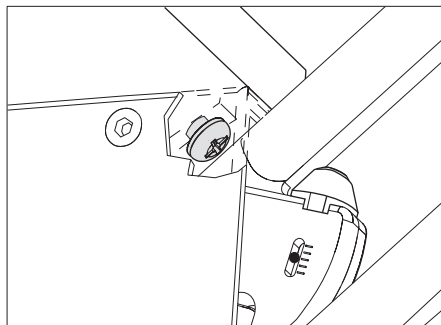


VERBXXXX64 + VEXXRICO64

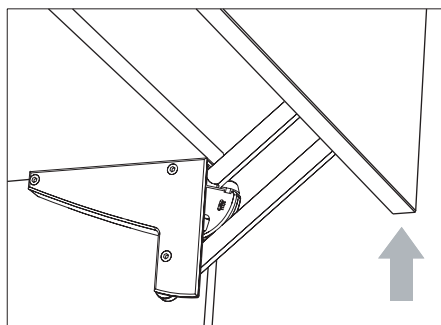
Z = L - 90



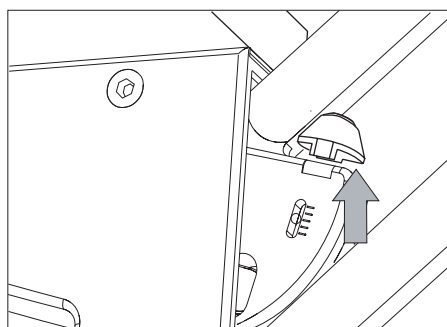
Assicurarsi che la vite non interferisca con il braccio VELA  
*S'assurer que la vis n'est pas en réglage et qu'elle n'interfère pas avec le bras du mécanisme*  
 Sicherstellen, dass die Öffnungsbegrenzungsschraube nicht verstellt ist und nicht mit den VELA-Armen in Berührung kommt  
*Make sure that screw is not regulated and does not interfere with the VELA-arms*  
 Asegurarse que el tornillo de regulacion no interfiera en el brazo del VELA



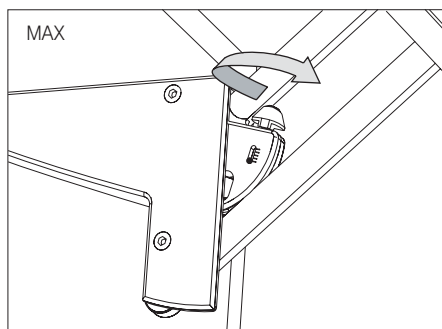
Per poter agire sulla regolazione è necessario tener sollevata l'anta  
*Pour pouvoir agir sur le réglage il faut tenir la porte soulevée*  
 Um eine Verstellung vornehmen zu können, muss die Klappe leicht angehoben werden  
*To effect a regulation it is necessary to keep the flap lifted*  
 Para tener acceso a la regulacion es necesario tener elevada la puerta



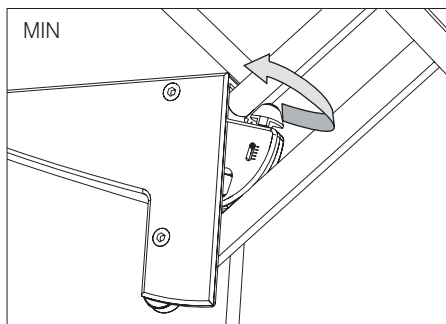
Sollever il fermo antirotazione  
*Soulever le blocage*  
 Blockierungskappe anheben  
*Lift blocking-cap*  
 Elevar el bloqueo de la regulacion



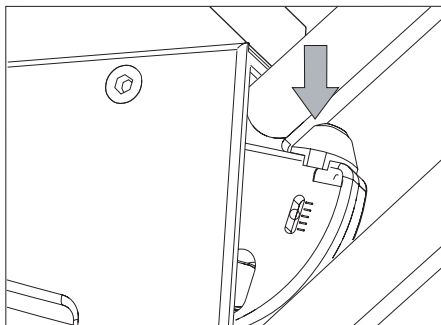
Regolazione + 2.5 daN  
*Réglage + 2.5 daN*  
 Einstellung + 2.5 daN  
*Regulation + 2.5 daN*  
 Regulacion + 2.5 daN



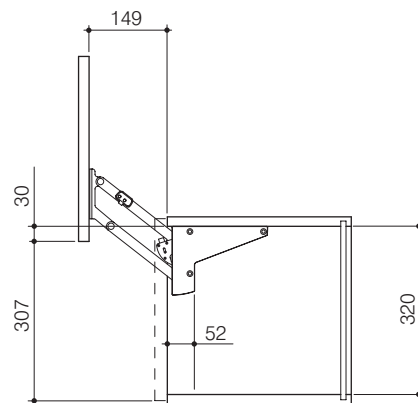
Regolazione - 2.5 daN  
*Réglage - 2.5 daN*  
 Einstellung - 2.5 daN  
*Regulation - 2.5 daN*  
 Regulacion - 2.5 daN




Abbassare il fermo antirotazione  
*Abaisser le blocage*  
 Blockierungskappe herunter drücken  
*Lower the blocking-cap*  
 Bajar el bloqueo de la regulacion

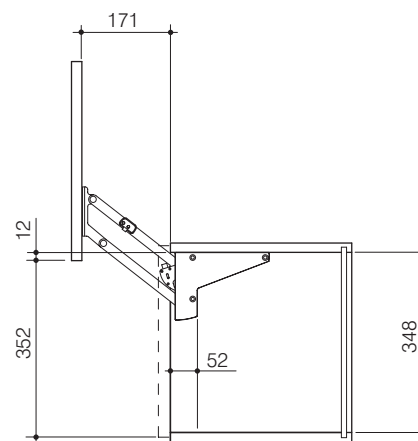


# VELA 36



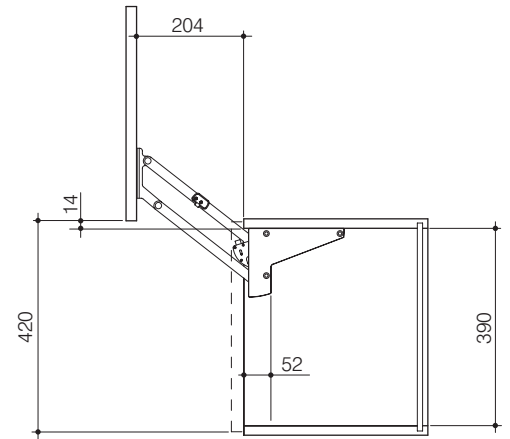
Kg MIN	Kg MAX		
0	6	VRVR3602064	200N
4	7.5	VRVR3602564	250N
6	9	VRVR3603064	300N
8	11	VRVR3603564	350N
9.5	13.5	VRVR3604064	400N
12	14.5	VRVR3604564	450N
13	15.5	VRVR3605064	500N
14	17	VRVR3605564	550N
15	18	VRVR3606064	600N

# VELA 39



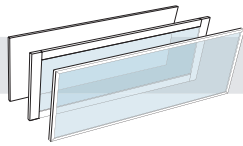
Kg MIN	Kg MAX		
0	4.5	VRVR3902064	200N
4	6	VRVR3902564	250N
5	7.5	VRVR3903064	300N
6.5	9	VRVR3903564	350N
8	10	VRVR3904064	400N
9	12	VRVR3904564	450N
11	13	VRVR3905064	500N
12	14.5	VRVR3905564	550N
13	16	VRVR3906064	600N

# VELA 44



22

Kg MIN

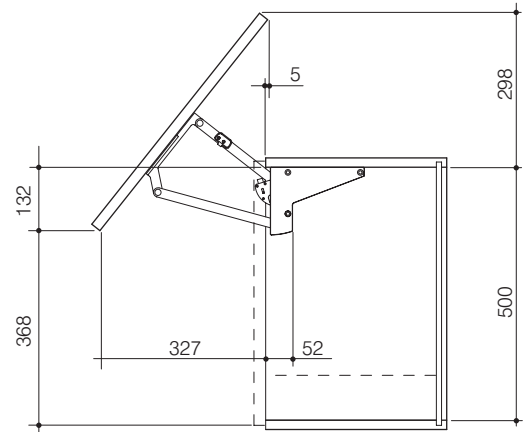


Kg MAX

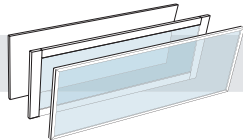


0	4.5	VRVR4402064	200N
3.5	5.5	VRVR4402564	250N
4.5	6.5	VRVR4403064	300N
5.5	8	VRVR4403564	350N
7	9.5	VRVR4404064	400N
8	10.5	VRVR4404564	450N
9.5	11.5	VRVR4405064	500N
10.5	12.5	VRVR4405564	550N
11.5	13.5	VRVR4406064	600N

# VELA 54



Kg MIN

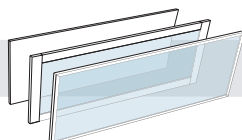
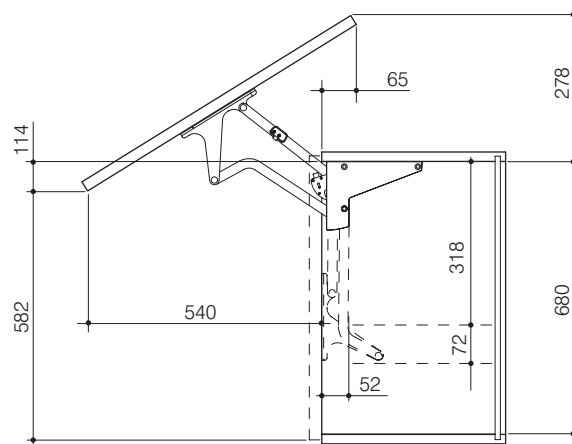


Kg MAX



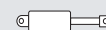
0	5	VROR5402064	200N
4.5	7	VROR5402564	250N
5.5	8	VROR5403064	300N
7	9.5	VROR5403564	350N
8.5	11.5	VROR5404064	400N
10.5	13	VROR5404564	450N
12	14	VROR5405064	500N
13	15	VROR5405564	550N
14	16.5	VROR5406064	600N

# VELA 72



Kg MIN

Kg MAX



Kg MIN	Kg MAX	Model	Force (N)
0	3.5	VROR7202064	200N
3.5	4.5	VROR7202564	250N
4	5.5	VROR7203064	300N
5	7	VROR7203564	350N
6.5	8	VROR7204064	400N
7.5	9	VROR7204564	450N
8.5	10.5	VROR7205064	500N
9.5	12	VROR7205564	550N
11	13.5	VROR7206064	600N

Per applicazioni speciali contattare l'Ufficio Tecnico  
 Pour les applications spéciales, prière de contacter notre service commercial  
 Für Sonderanwendungen bitte unsere Konstruktionsabteilung kontaktieren  
 For special applications please contact our technical department  
 Para aplicaciones especiales contactar con la Oficina Técnica



## Dati necessari per un corretto invio del meccanismo

Données nécessaires pour une définition correcte du mécanisme

Notwendige Daten für den korrekten Versand der Beschläge

Necessary specifications for the correct sending of mechanism

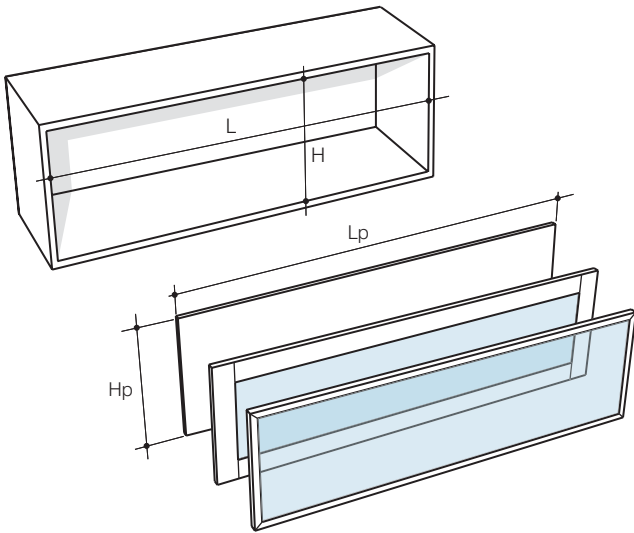
Datos necesarios para un correcto envío del mecanismo

24 Dimensioni interne - Dimensions internes -  
Korpusmasse innen - Internal cabinet dimensions -  
Dimensiones internas

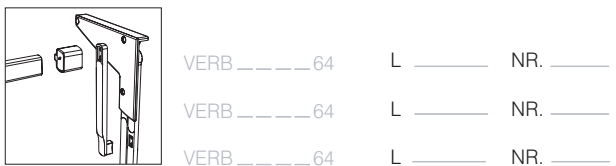
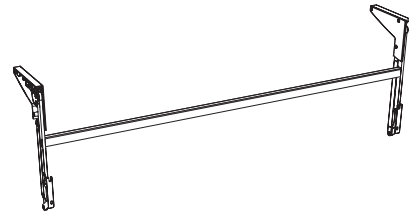
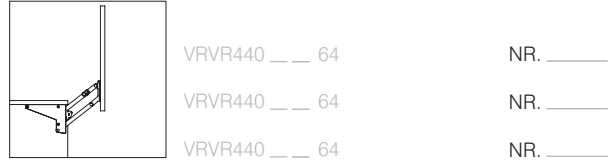
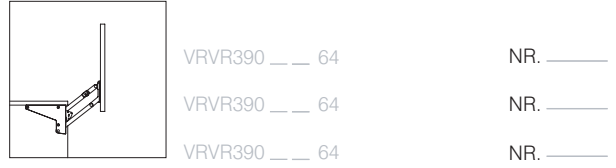
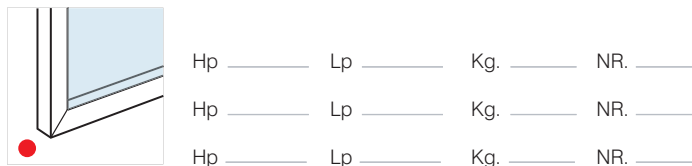
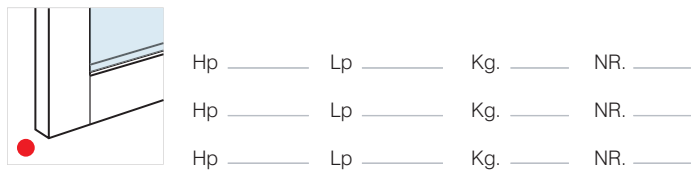
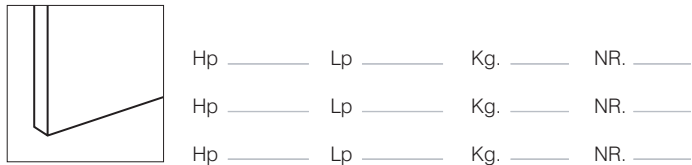
H \_\_\_\_\_ L \_\_\_\_\_ NR. \_\_\_\_\_

H \_\_\_\_\_ L \_\_\_\_\_ NR. \_\_\_\_\_

H \_\_\_\_\_ L \_\_\_\_\_ NR. \_\_\_\_\_



● Inviare disegno profilo - Envoyer dessin du profilé - Bitte Zeichnung des Profils zusenden - Please send drawing of profile - Enviar diseño del perfil



# Istruzioni di montaggio

Instructions de montage

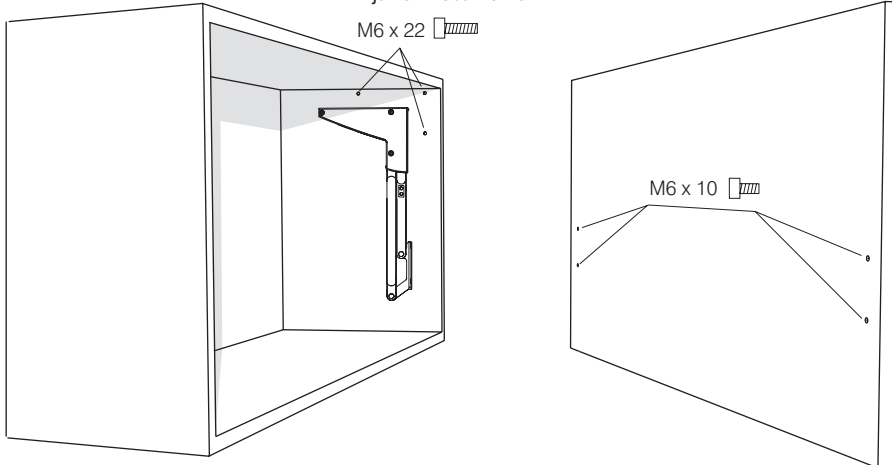
Montage-Anleitung

Mounting-instructions

Instrucciones de montaje

Fissare il meccanismo  
Fix mecanism  
Beschlag anschrauben  
Fixer le mécanisme  
Fijar el mecanismo

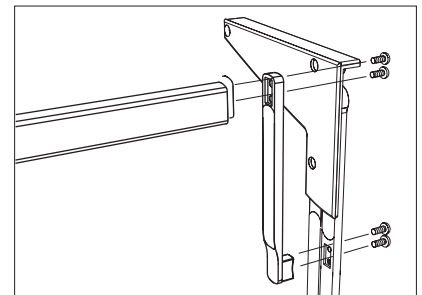
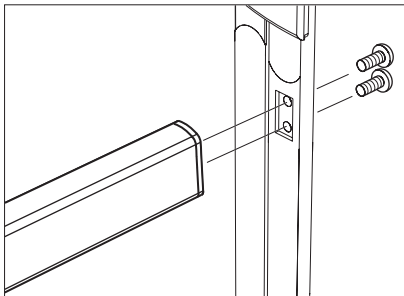
Premontare viti anta  
Premount screws of flap  
Schrauben an Klappe vormontieren  
Pré monter les vis sur la porte  
Premontar los tornillos de la puerta



Applicare barra di collegamento  
Insert stabilization bar  
Quertraverse anbringen  
Monter la barre de liaison  
Colocar la barra de union

1 Avvitare i rinvii ai bracci  
1 Fix deflexion bar with arms of meccanism  
1 Umlenkstangen an Gelenkarme schrauben  
1 Visser les renvois sur les bras du mécanisme  
1 Atornilar la pletina de ocultar la barra al brazo

2 Applicare barra di collegamento  
2 Insert stabilization bar  
2 Quertraverse anbringen  
2 Monter la barre de liaison  
2 Colocar la barra de union



VEBRXXXXX64

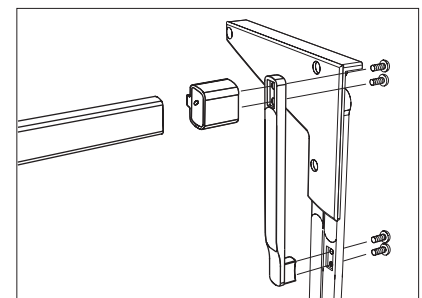
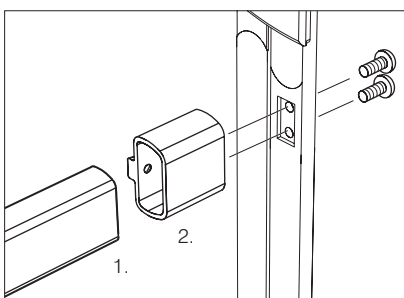
VERRXXXXX64 + VEXXXRICO64

1. Inserire la barra nei compensatori  
1. Insert bar to adapters  
1. Stange in Adapter einführen  
1. Enfiler la barre sur les compensateurs  
1. Enfilar la barra en el compensador

1 Inserire la barra nei compensatori  
1 Insert bar to adapters  
1 Stange in Adapter einführen  
1 Enfiler la barre sur les compensateurs  
1 Enfilar la barra en el compensador

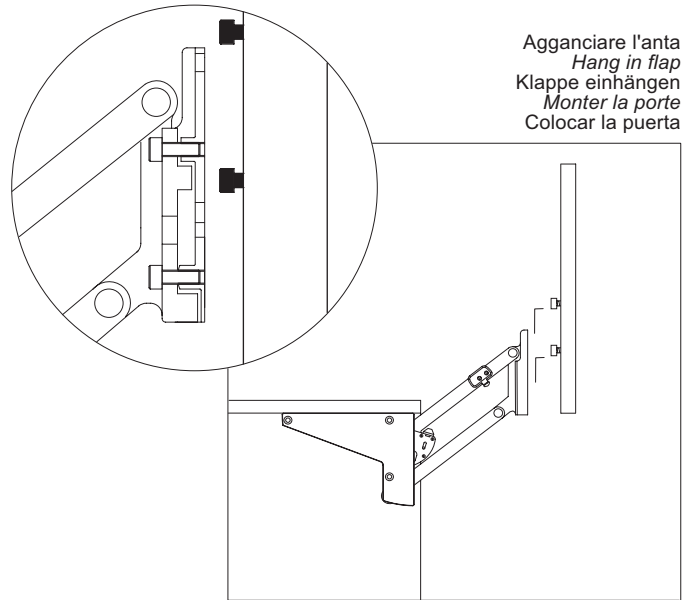
2. Applicare barra di collegamento  
2. Insert stabilization bar  
2. Quertraverse anbringen  
2. Monter la barre de liaison  
2. Colocar la barra de union

2 Avvitare i rinvii ai bracci  
2 Fix deflexion bar with arms of meccanism  
2 Umlenkstangen an Gelenkarme schrauben  
2 Visser les renvois sur les bras du mécanisme  
2 Atornilar la pletina de ocultar la barra al brazo

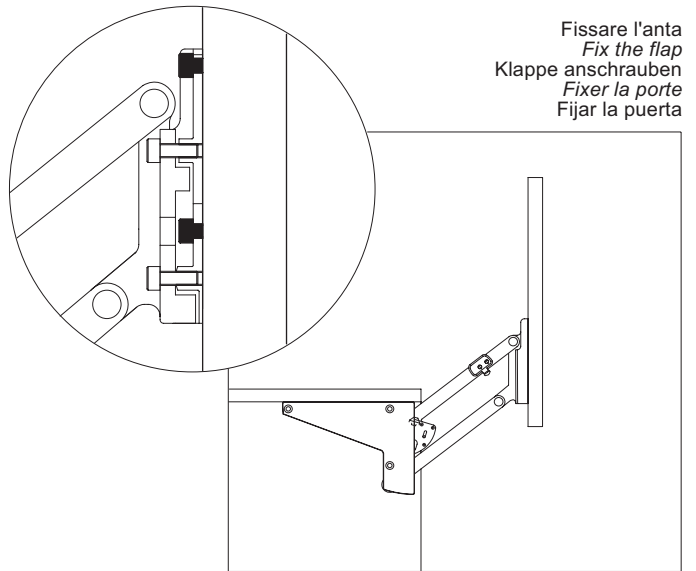


VEBBXXXXX64

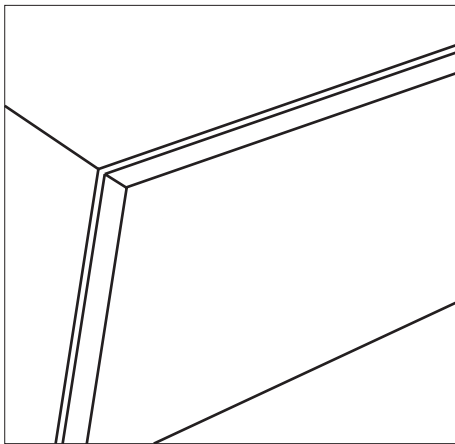
VERBXXXXX64 + VEXXXRICO64



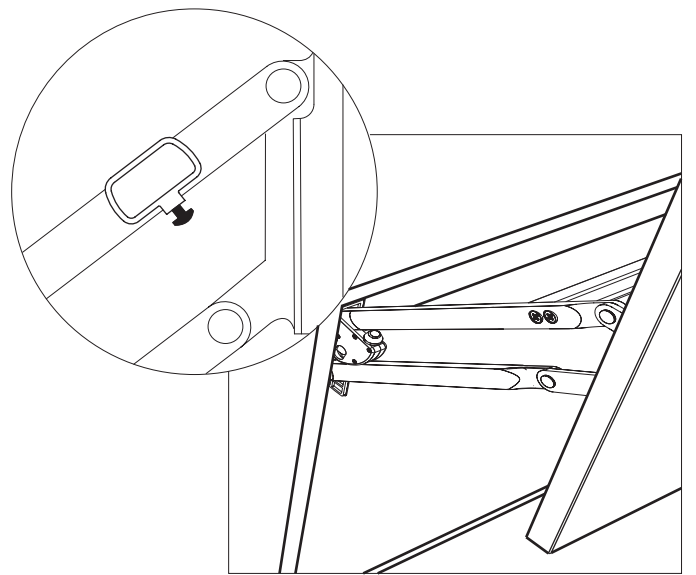
Agganciare l'anta  
*Hang in flap*  
 Klappe einhängen  
 Monter la porte  
 Colocar la puerta



Fissare l'anta  
*Fix the flap*  
 Klappe anschrauben  
 Fixer la porte  
 Fijar la puerta



Aprire e chiudere l'anta 2/3 volte  
*Open and close flap 2/3 times*  
 Klappe 2/3 mal schliessen und öffnen  
 Ouvrir et fermer la porte 2 à 3 fois  
 Abrir y cerrar la puerta 2/3 veces



Bloccare i compensatori alla barra  
*Fix adapters on stabilization bar*  
 Adapter mit Stange verschrauben  
 Bloquer les compensateurs sur la barre  
 Bloquear el compensador de la barra

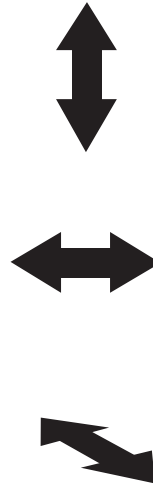
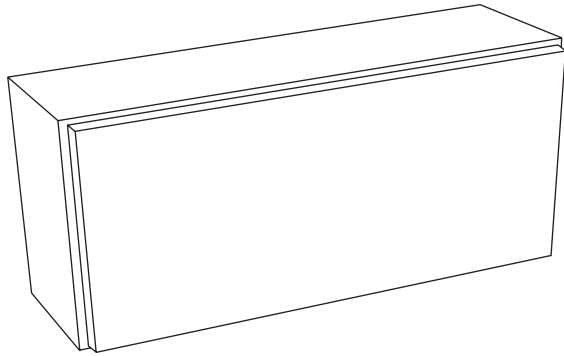
# Regolazioni anta

Réglage de la porte

Tür-Einstellung

Regulations door

Regulación de la puerta



Regolazione verticale  
*Réglage vertical*  
 Einstellung vertikal  
 Vertical regulation  
 Regulacion vertical

Regolazione laterale  
*Réglage latéral*  
 Einstellung seitlich  
 Lateral regulation  
 Regulacion lateral

Regolazione frontale  
*Réglage frontal*  
 Einstellung Neigung  
 Frontal regulation  
 Regulacion frontal

1. Allentare le viti
1. *Relâcher les vis*
1. Befestigungsschrauben lösen
1. *Loosen fixing screws*
1. Aflojar los tornillos

1. Allentare le viti di fissaggio
1. *Relâcher les vis de fixation*
1. Befestigungsschrauben lösen
1. *Loosen fixing screws*
1. Aflojar los tornillos de fijación

1. Allentare le viti
1. *Relâcher les vis*
1. Befestigungsschrauben lösen
1. *Loosen fixing screws*
1. Aflojar los tornillos

2. Tarare altezza con il grano
2. *Régler la hauteur à l'aide de la vis*
2. Höhe mittels oberer Mandenschraube einstellen
2. *Set height with screw*
2. Regular con el tornillo de regulación

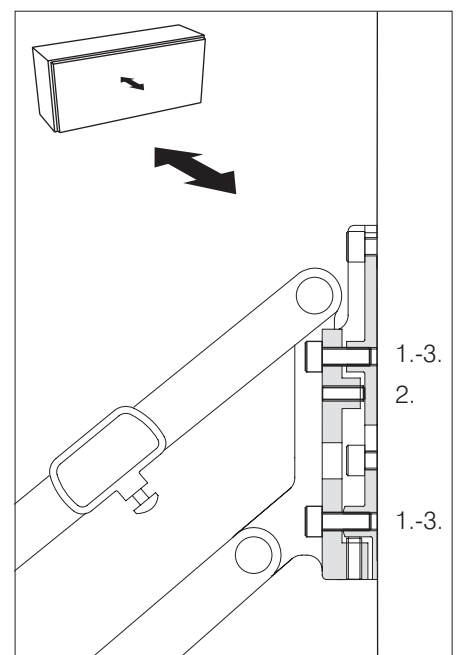
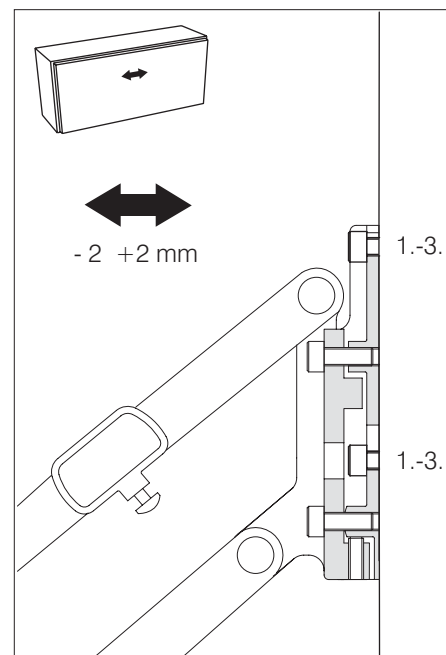
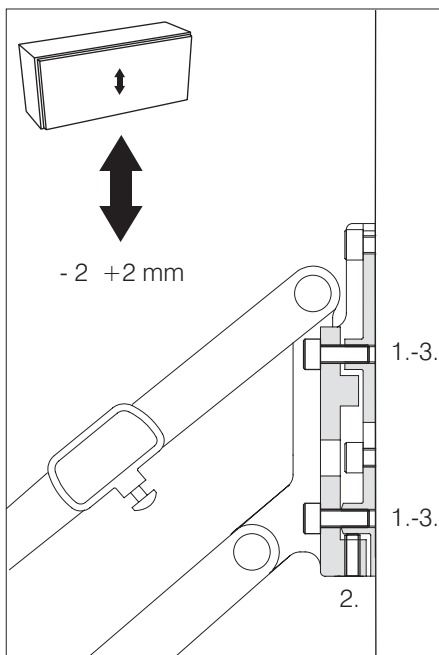
2. Muovere l'anta
2. *Actionner la porte*
2. Klappe bewegen
2. *Move door*
2. Mover la puerta

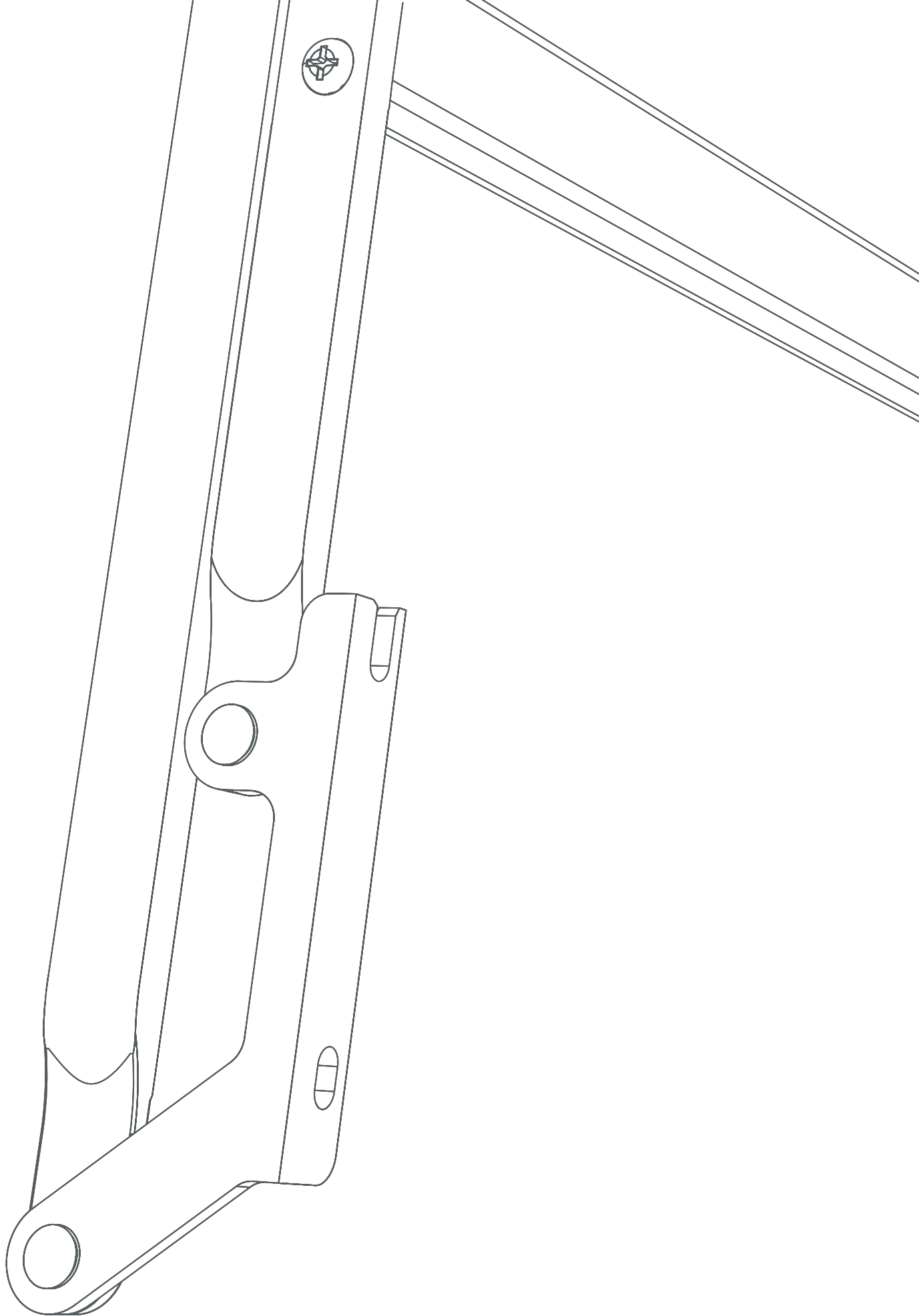
2. Ottimizzare la chiusura con il grano
2. *Régler à l'aide de la vis*
2. Türanschlag mittels Mandenschraube einstellen
2. *Set door-position with screw*
2. Regular con el tornillo

3. Serrate le viti
3. *Serrer les vis*
3. Befestigungsschrauben anziehen
3. *Tighten fixing screws*
3. Cerrar los tornillos

3. Serrate le viti
3. *Serrer les vis*
3. Befestigungsschrauben anziehen
3. *Tighten fixing screws*
3. Cerrar los tornillos

3. Serrate le viti
3. *Serrer les vis*
3. Befestigungsschrauben anziehen
3. *Tighten fixing screws*
3. Cerrar los tornillos





**EFFEGI BREVETTI** s.r.l.